

---

STATUTORY INSTRUMENTS

---

**1992 No. 1504**

**REGISTRATION OF BIRTHS,  
DEATHS, MARRIAGES, ETC**

ENGLAND AND WALES

The Registration of Births and Deaths (Welsh  
Language) (Amendment) Regulations 1992

*Made* - - - - 24th June 1992

*Coming into force* - - 1st August 1992

The Registrar General, in exercise of powers conferred on him by sections 1(1), 10(1), 10A(1), 39 and 41 of the Births and Deaths Registration Act 1953(1), as extended by sections 2(2) and 3 of the Welsh Language Act 1967(2), and of all other powers enabling him in that behalf, with the approval(3) of the Secretary of State for Wales(4), hereby makes the following Regulations:

**Citation, commencement and interpretation**

1.—(1) These Regulations may be cited as the Registration of Births and Deaths (Welsh Language) (Amendment) Regulations 1992 and shall come into force on 1st August 1992.

(2) In these Regulations “the principal Regulations” means the Registration of Births and Deaths (Welsh Language) Regulations 1987(5) and unless the context otherwise requires any reference to a numbered regulation or Schedule is a reference to the regulation or the Schedule bearing that number in the principal Regulations.

---

(1) 1953 c. 20. See section 41 for the definitions “the Minister” and “prescribed”. Section 1(1) was amended by section 108 and paragraph 13(1) of Schedule 3 to the Children Act 1975 (c. 72). Sections 10 and 10A were substituted by sections 24 and 25 respectively of the Family Law Reform Act 1987 (c. 42) and were further amended by section 108(4) and paragraph 6 of Schedule 12 to the Children Act 1989 (c. 41) ( see S.I.1991/828 (c.19)).

(2) 1967 c. 66.

(3) The approval of the Secretary of State is required by virtue of section 39 of the Births and Deaths Registration Act 1953.

(4) Article 2 of the Secretary of State for Social Services Order ( see S.I. 1968/1699) transferred all functions of the Minister for Health to the Secretary of State for Social Services and Article 2(1) of the Transfer of Functions (Health and Social Security) Order 1988 ( see S.I. 1988/1843) transferred certain of those functions, including those in relation to the registration of births and deaths to the Secretary of State for Health.

(5) S.I. 1987/2089 amended by S.I. 1988/687 and 1989/511.

### Amendment of regulation 2

2. In regulation 2(a) (prescribed forms for registration of births and deaths) for the words “that is to say forms 1 to 6” there shall be substituted the words “that is to say forms 1 to 6B”.

### Amendment of Schedule 2

3. In Schedule 2 (prescribed forms)—

- (a) in the contents, after the entry relating to form 6 there shall be inserted the following entries in the first, second, third and fourth columns respectively—

“Form	Description	Statutory purpose	Corresponding form in principal regulations
6A	Declaration by parent on request for the registration of a birth	the Act, section 10(1)(d) to (g)	6A
6B	Declaration by parent on request for the re-registration of a birth	the Act, section 10A(1)(d) to (g)	6B”;

- (b) for form 6 there shall be substituted the form 6 in Part I of the Schedule to these Regulations; and
- (c) after form 6 there shall be inserted forms 6A and 6B in Part II of the Schedule to these Regulations.

### Amendment of Schedule 3

4. Schedule 3 (prescribed words)—

- (a) for the entry “Reg. 10(b)(ii)” in column 1 there shall be substituted the entry “Reg. 10(1)(b)(ii)”,
- (b) for the entry “Reg. 10(b)(iii)” in column 1 there shall be substituted the entry “Reg. 10(1)(b)(iii)”,
- (c) for the entry “Reg. 10(b)(iv)” in column 1 there shall be substituted the entry “Reg. 10(1)(b)(iv)”,
- (d) after that entry relating to regulation 10(1)(b)(iv) there shall be inserted the following entries in columns (1), (2) and (3) respectively—

“(1) Regulations	(2) Form of words required	(3) Welsh version
Reg. 10(1)(b)(v)	Pursuant to section 10(1)(e) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10(1)(e) Births and Deaths Registration Act 1953
Reg. 10(1)(b)(vi)	Pursuant to section 10(1)(f) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10(1)(f) Births and Deaths Registration Act 1953

“(1) Regulations	(2) Form of words required	(3) Welsh version
Reg. 10(1)(b)(vii)	Pursuant to section 10(1) (g) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10(1) (g) Births and Deaths Registration Act 1953”,

- (e) in the second entry relating to regulation 13(4)(b)(ii) there shall be inserted under the entry “Pursuant to section 10(1)(d) of the Births and Deaths Registration Act 1953” the following entries in columns (2) and (3) respectively—

“(1) Regulations	(2) Form of words required	(3) Welsh version
	Pursuant to section 10(1) (e) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10(1) (e) Births and Deaths Registration Act 1953
	Pursuant to section 10(1) (f) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10(1) (f) Births and Deaths Registration Act 1953
	Pursuant to section 10(1) (g) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10(1) (g) Births and Deaths Registration Act 1953”,

- (f) after the entry relating to regulation 17(2)(b)(iii) there shall be inserted the following entries in columns (1), (2) and (3) respectively—

“(1) Regulations	(2) Form of words required	(3) Welsh version
Reg. 17(2)(b)(iv)	Pursuant to section 10A(1) (e) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10A(1) (e) Births and Deaths Registration Act 1953
Reg. 17(2)(b)(v)	Pursuant to section 10A(1) (f) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10A(1) (f) Births and Deaths Registration Act 1953
Reg. 17(2)(b)(vi)	Pursuant to section 10A(1) (g) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10A(1) (g) Births and Deaths Registration Act 1953”,

- (g) in the entry relating to regulation 17(4)(b)(ii) there shall be inserted under the entry “Pursuant to section 10A(1)(d) of the Births and Deaths Registration Act 1953” the following entries in columns (2) and (3) respectively—

“(1) Regulations	(2) Form of words required	(3) Welsh version
	Pursuant to section 10A(1) (e) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10A(1) (e) Births and Deaths Registration Act 1953
	Pursuant to section 10A(1) (f) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10A(1) (f) Births and Deaths Registration Act 1953

---

**Status:** This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

---

“(1) Regulations	(2) Form of words required	(3) Welsh version
	Pursuant to section 10A(1) (g) of the Births and Deaths Registration Act 1953	Yn unol ag adran 10A(1) (g) Births and Deaths Registration Act 1953”.

Given under my hand on 24th June 1992

*P. J. Wormald*  
Registrar General

I approve

24th June 1992

*David Hunt*  
Secretary of State for Wales

**Status:** This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

SCHEDULE

Regulation 2(b)

PART I

**FORM 6** STATEMENT BY PARENT FOR THE RE-REGISTRATION OF A BIRTH Births and Deaths Registration Act 1953; 9(5)

Regulation 2(a)

<b>CHILD - Y PLENTYN</b>	
1 Date and place of birth Dyddiad a lle y ganwyd	
2 Name and surname Enw a chyfenw	3 Sex Rhyw
<b>FATHER - TAD</b>	
4 Name and surname Enw a chyfenw	
5 Place of birth Lle y ganwyd	
6 Occupation Gwaith	
<b>MOTHER - MAM</b>	
7 Name and surname Enw a chyfenw	
8 Place of birth Lle y ganwyd	
9 (a) Maiden surname Cyfenw monwynol	(b) Surname at marriage (if different from maiden surname) Cyfenw adeg priodi (os yn wahanol i'r cyfenw monwynol)
10 Usual address (if different from place of child's birth) Cyfeiriad arferol (os yn wahanol i'r ganr'r plentyn)	
<b>INFORMANT - HYSBYSYDD</b>	
11 Name and surname (if not the mother or father) Enw a chyfenw (os nad y tad neu'r fam)	12 Qualification Cymhwyster
13 Usual address (if different from that in 10 above) Cyfeiriad arferol (os yn wahanol i'r hyn sydd yn 10 uchod)	

For use where the child's parents are not married to each other and one of them produces a copy of a parental responsibility agreement or a certified copy of an order.  
I'w ddefnyddio lle nad yw rhieni'r plentyn yn briod â'i gilydd a lle mae un ohonynt yn cyflwyno cytundeb cyfrifoldeb rhieni neu gopi ardystiedig o orchymyn.

I, }  
Yr wyf i, }

DO SOLEMNLY DECLARE that I am the "mother / father of the child the particulars of whose birth are specified above and that "the person named in space 4 above is / I am the father of the child and "is / I am named as such in the "copy of the parental responsibility agreement / certified copy of the order relating to the child and produced by me; and I request that "his / my name should be recorded as such in the register of births.

YN CYHOEDDI YMA O DDIFRIF mai myfi yw "mam / tad y plentyn y rhoddwyd uchod fanylion am ei enedigaeth, ac mai'r "person a enwyd yn 4 uchod / myfi yw tad y plentyn ac a enwir felly yn y "copi o'r cytundeb cyfrifoldeb rhieni / copi ardystiedig o'r orchymyn sy'n cyfeirio at y plentyn, ac a gyflwynwyd gennyf i; a dymunaf i'w "enw / i'm henw gael ei gofnodi felly yn y gofrestr genedigaethau.

Signature ..... Date .....  
Llofnod ..... Dyddiad .....

Signed and declared by the above named declarant in the presence of .....  
Wedi ei lofnodi a'i ddatgan gan y person a enwyd uchod fel datganwr ac yng ngŵydd

Registrar of births and deaths / Superintendent Registrar  
Colrestrydd Genedigaethau a Marwolaethau / Colrestrydd Arolygol

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

PART II

FORM 6ADECLARATION BY PARENT ON REQUEST FOR THE REGISTRATION OF A BIRTHBirths and Deaths Registration Act 1953: s.10(1)(d) - (g)

Regulation 2(a)

(Form prescribed by the Registration of Births and Deaths (Welsh Language) Regulations 1987)

I, (full name of person giving information for registration) .....
Fi, (enw llawn y person sy'n rhoi'r wybodaeth ar gyfer coirestru)

of (address) .....
o (cyfeiriad)

am the mother / father of the male / female child born to (full name of child's mother) .....
yw mam / tad y plentyn gwryw / benyw a anwyd i (enw llawn mam y plentyn)

on (date of birth) ..... at (place of child's birth) .....
ar (dyddiad y ganwyd) yn lle y ganwyd y plentyn)

I do solemnly declare that the order detailed below has not been brought to an end or discharged by an order of a court.

(Details of order) .....

"Yr wyf yn cyhoeddi o ddifrif nad yw'r gorchymyn y nodir ei fanylion isod wedi dirwyn i ben ac nad yw wedi'i ryddhau gan orchymyn llys.

(manylion y gorchymyn) .....

I do solemnly declare that the parental responsibility agreement made on .....
"Yr wyf yn cynyddi o ddifrif bod y cytundeb cyfrifoldeb rhieni a wnaed ar

..... (date) between .....
cyddiad rhwng

and ..... (name of parties to agreement)
a (enwau partion y cytundeb)

in respect of ..... (child's full name and surname)
mewn perthynas â (enw a chyfenw llawn y plentyn)

was made in compliance with section 4 of the Children Act 1989 and has not been brought to an end by an order of a court.

wedi'i wneud yn uncl ag arddan 4 y Children Act 1989 ac nad yw wedi'i dirwyn i ben gan orchymyn llys.

Signature ..... Date .....
Llofnod Dyddiad

- Delete as appropriate
- Complete the appropriate statement
† Delete text y ca'n brioddi
\* Llenwch y datganiad brioddi

FORM 6BDECLARATION BY PARENT ON REQUEST FOR THE RE-REGISTRATION OF A BIRTHBirths and Deaths Registration Act 1953: s.10A(1)(d) - (g)

**Status:** This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

Regulation 2(a)

(Form prescribed by the Registration of Births and Deaths (Welsh Language) Regulations 1987)

I, (full name of person giving information for re-registration) .....  
*Ffi, (enw llawn y person sy'n rhoi'r wybodaeth ar gyfer ail-gofrestru)*

of (address) .....  
*o (cyfeiriad)*

am the <sup>†</sup>mother / father of (child's full name and surname) .....  
*yw <sup>†</sup>mam / tad (enw a chyfenw llawn y plentyn)*

born on (date of birth) ..... at (place of birth) .....  
*a anwyd ar (dyddiad y ganwyd) yn (lle y ganwyd)*

\*I do solemnly declare that the order detailed below has not been brought to an end or discharged by an order of a court.

(Details of order) .....

*\*Yr wyf yn cyhoeddi o ddiifrif nad yw'r gorchymyn y nodir ei fanylion isod wedi dirwyn i ben ac nad yw wedi'i ryddhau gan orchymyn llys.*

(manyllion y gorchymyn) .....

\*I do solemnly declare that the parental responsibility agreement made on .....

*\*Yr wyf yn cyhoeddi o ddiifrif bod y cytundeb cyfrifoldeb rhieni a wnaed ar*

..... (date) between .....  
*(dyddiad) rhwng*

and ..... (name of parties to agreement)  
*a (enwau partion y cytundeb)*

in respect of ..... (child's full name and surname)  
*mewn perthynas â (enw a chyfenw llawn y plentyn)*

was made in compliance with section 4 of the Children Act 1989 and has not been brought to an end by an order of a court.

*wedi'i wneud yn unol ag adran 4 y Children Act 1989 ac nad yw wedi'i ddirwyn i ben gan orchymyn llys.*

Signature ..... Date .....  
*Llofnod Dyddiad*

† Delete as appropriate

\* Complete the appropriate statement

† *Dileer fel y bo'n briodol*

\* *Llenwch y datganiad priodol*

## EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the Registration of Births and Deaths (Welsh Language) Regulations 1987 ("the principal Regulations").

**Status:** This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

Regulations 3 and 4 amend respectively Schedules 2 and 3 of the principal Regulations because of the coming into force on 14th October 1991 of paragraph 6 of Schedule 12 to the Children Act 1989. The amendments relate to registration or re-registration of the births of children whose parents are not married to each other. A consequential amendment is made to regulation 2 of the Principal Regulations by regulation 2 of these Regulations.

Regulation 4 also corrects a minor error in Schedule 3 to the principal regulations.

---

## NODYN ESBONIADOL

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Cofrestru Genedigaethau a Marwolaethau (Yr Iaith Gymraeg) 1987 (“y prif Reoliadau”).

Mae Rheoliadau 3 a 4 yn diwygio yn eu tro Atodiadau 2 a 3 y prif Reoliadau am fod paragraff 6 Atodiad 12 Children Act 1989 wedi dod i rym ar 14 Hydref 1991. Mae'r diwygiadau'n ymwneud a chofrestru neu ail-gofrestru genedigaethau plant nad yw eu rhieni'n briod a'i gilydd. Yn sgil hyn, mae rheoliad 2 y Rheoliadau hyn yn diwygio rheoliad 2 y Prif Reoliadau.

Mae Rheoliad 4 hefyd yn cywiro mân wall yn Atodiad 3 y prif Reoliadau.